

## [Texte]

**Mr. John Edwards:** That is correct. There is no desire, I would stress, on the part of the government, from the discussions I have held with officials serving ministers, to see any of the museums launched in a situation that is seriously disadvantageous to them in meeting the corporate objects—or purposes, as we now call them.

Clauses 34 to 44 inclusive agreed to

On clause 45—*Appropriations*

**The Chairman:** Actually, we have already dealt with something similar to this.

**Mr. Edwards (Edmonton Southwest):** We have dealt with the principle of this, and it brings the word “purposes” as a substitute for “objects”.

Amendment agreed to

Clause 45 as amended agreed to

Clause 46 agreed to

**The Chairman:** Shall clause 1 carry?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chairman:** Shall the schedule pass?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chairman:** Shall the title pass?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chairman:** Shall I report the bill as amended to the House?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chairman:** Shall the bill be reprinted for the use of the House of Commons at the report stage?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chairman:** I would like to thank you, and I am glad it went as well as it did.

**Mr. Brewin:** I think we should particularly thank the clerks and the legal staff, on whom we imposed considerable burdens last night by getting all this stuff in late. From my point of view, I certainly want especially to thank them.

**Some hon. members:** Hear, hear!

• 1210

**The Chairman:** The Chair recognizes and reiterates it, and the Chair also personally thanks the advisers here and all the staff.

This meeting stands adjourned.

## [Traduction]

**M. John Edwards:** C'est exact. Le gouvernement ne désire pas, et j'insiste là-dessus, d'après les discussions que j'ai pu avoir avec les collaborateurs de ministres, que les musées partent du mauvais pied, compromettant ainsi leur mission.

Les articles 34 à 44 inclusivement sont adoptés.

Article 45—*Transferts de crédits*.

**Le président:** Nous nous sommes déjà penchés sur ce cas-là ou presque, en fait.

**M. Edwards (Edmonton-Sud-Ouest):** Nous avons discuté du principe de la chose; il s'agit, en l'occurrence, de remplacer le mot «*objects*» par «*itpurposes*».

L'amendement est adopté.

L'article 45 modifié est adopté.

L'article 46 est adopté.

**Le président:** L'article 1 est-il adopté?

**Des voix:** Adopté.

**Le président:** L'annexe est-elle adoptée?

**Des voix:** Adoptée.

**Le président:** Le titre est-il adopté?

**Des voix:** Adopté.

**Le président:** Puis-je faire rapport du projet de loi modifié à la Chambre?

**Des voix:** Oui.

**Le président:** Puis-je faire réimprimer le projet de loi pour le compte de la Chambre des Communes qui l'examinera à l'étape du rapport?

**Des voix:** Oui.

**Le président:** Permettez-moi de vous remercier; je suis content que le tout se soit passé aussi bien.

**M. Brewin:** Je crois que nous devrions tout particulièrement remercier les greffiers et les juristes à qui nous avons beaucoup demandé hier soir en leur remettant tous ces papiers en retard. Personnellement, je voudrais les remercier tout particulièrement.

**Des voix:** Bravo!

**Le président:** Je suis tout à fait de votre avis et je voudrais aussi remercier nos conseillers et tous ceux qui nous ont aidés.

La séance est levée.